



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

स्पीड पोस्ट/ई-मेल

पत्र क्र.: भा.वि.प्रा./श्रीनगर/अभि.-सि./कूलिंग पिट एवं जी एस ई क्षेत्र/2025/W-239/165 दिनांक: 11.06.2025

सेवा में,

मैसर्स बख्तावर अहमद राथर
क्रालपोरा, बागीमेथाब-190019

श्रीनगर-कश्मीर

ईमेल: bakhtawar.ahrather11@hotmail.com

M/s Bakhtwar Ahmad Rather

Kralpora, Baghimethab-190019

Srinagar-Kashmir

Email: bakhtawar.ahrather11@hotmail.com

विषय : श्रीनगर अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डे, श्रीनगर पर कूलिंग-ऑफ पिट तथा जी एस ई क्षेत्र का निर्माण।

Sub : Construction of Cooling-off Pit and GSE Area at Srinagar International Airport, Srinagar.

संदर्भ :

- ई – बिड आमंत्रण संख्या 2025_AAI_232997_1
- CPP पोर्टल के माध्यम से 16.05.2025 को खोली गयी आपकी तकनीकी ई – निविदा तथा 23.05.2025 को खोली गयी वित्तीय ई – निविदा।
- भा.वि.प्रा. पत्र क्रमांक AAI/SXR/Engg-C/Cooling Pit & GSE Area/2025/161 Dated-24.05.2025.
- आपके पत्र क्रमांक BAR-288-25 Dated: 27.05.2025.

Ref:

- E-bid Invitation No. 2025_AAI_232997_1
- Your Technical e-Bid opened on 16.05.2025 and Financial e-Bid opened on 23.05.2025 through CPP Portal.
- AAI Letter no. AAI/SXR/Engg-C/Cooling Pit & GSE Area/2025/161 Dated-24.05.2025.
- Your letter no. BAR-288-25 Dated: 27.05.2025.

महोदय / Dear Sir,

- उपर्युक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी निविदा को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उद्धृत मद दरों पर कुल राशि रुपये 59,50,040/- जी०एस०टी रहित (रुपये उनसठ लाख पचास हजार चालीस मात्र) पर, जो कि निविदा की अनुमानित लागत रुपये 82.47 लाख जी०एस०टी रहित (रुपये बयासी लाख सैंतालीस हजार) से 27.85% कम है, एतद्वारा स्वीकार किया जाता है। आपकी उद्धृत गणना से लाई रकम पर 18 फीसदी जी०एस०टी० (यानि 9 फीसदी CGST और 9 फीसदी SGST) राशि का वैध टैक्स चालान जमा करने पर भुगतान किया जाएगा।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. 59,50,040/-

excluding GST (Rupees Fifty Nine Lakhs Fifty Thousand and Forty Only) which is 27.85% Below the estimated cost put to tender of Rs. 82.47 Lakhs excluding GST (Rupees Eighty Two Lakhs and Forty Seven Thousand Only). The GST at 18 per cent (i.e. 9 per cent CGST plus 9 per cent SGST) will be paid over and above the amount calculated on your quoted rate on submission of valid tax invoice.

2. संयु० महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर, कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आप से निवेदन है कि आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 06.07.2025 तक संयु० महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर के कार्यालय में उपस्थित हो और करारनामे को पूरा करें।

Jt. GM (Engg-Civil), Airports Authority of India, Srinagar International Airport, Srinagar shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to depute an accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the O/o Jt. GM (Engg-Civil), Airports Authority of India, Srinagar International Airport, Srinagar by 06.07.2025 to sign and complete the agreement.

3. अनुबंध समझौते को रुपये 100/- (रुपये एक सौ मात्र) मूल्य के गैर-न्यायिक स्टॉप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा बहन की जाएगी।

The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

4. आपकी निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि रुपये 2,47,410/- को सीपीपी पोर्टल के माध्यम से रोक कर रखा गया है जिसे कि निविदा दस्तावेज के पृष्ठ WNIT 5 पर पैरा 4 के अनुसार धरोहर राशि की समान राशि की सुरक्षा जमा की प्राप्ति पर रिलीज़ / वापस किया जायेगा. कृपया इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के अंदर सुरक्षा जमा के रूप में रुपये 5,95,004/- जमा करें, जिसमें असफल होने पर निविदा दस्तावेज के अनुबंध की सामान्य शर्तों के पृष्ठ GCC-16 पर खण्ड 1A के अनुसार आपके चालू बिल से उक्त राशि की कटौती की जाएगी।

The earnest money of an amount of Rs. 2,47,410/- received along with your tender has been kept withheld through CPP Portal and the same shall be released / returned on receipt of Security Deposit equivalent to EMD amount as per Para 4 on page WNIT 5 of Tender Document. Please deposit Rs. 5,95,004/- towards Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from your running bill as per Clause 1A on page GCC-16 of General Conditions of Contract of Tender Document.

5. आपसे अनुरोध है कि समय-समय पर संशोधित ठेका श्रम (विनियमन और उत्सादन) अधिनियम 1970 एवं ठेका श्रम (विनियमन और उत्सादन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक (सेवा की शर्तों के रोजगार का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम 1948 तथा केंद्र और राज्य सरकारों के नियमों के प्रावधान का पालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules

1971, Child Labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Building and Other Construction Workers (Regulation of Employment of Conditions of Service) Act 1996, Building and Other Construction Workers Welfare Cess Act 1996, Minimum Wages Act 1948, amended from time to time and rules thereof Central and State Governments.

6. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत **वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर** से संपर्क करें, जो कि आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact **Senior Manager (Engg-Civil), Airports Authority of India, Srinagar International Airport, Srinagar** immediately who will arrange to hand over the site to you.
7. कृपया ध्यान दें कि कार्य को करने के लिए अनुमत समय **04 (चार) महीने** है जिसे इस पत्र के जारी करने की तिथि के बाद दसवे दिन से संगणित किया जाएगा। इस बात पर बल दिया जाता है कि समयावधि का सख्ती से पालन किया जाना है।
Please note that the time allowed for carrying out the work is **04 (Four) Months** which shall be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter. It is emphasized that the time schedule is to be strictly adhered to.
8. निविदा दस्तावेज के अनुबंध की सामान्य शर्तों के पृष्ठ GCC-43/44 पर तथा शेड्यूल-F में खण्ड 17 के उल्लेखानुसार दोष देयता अवधि **12 (बारह) महीने** है।
The defects liability period mentioned as per Clause 17 at page GCC-43/44 of General Conditions of Contract of Tender Document and in Schedule-F is **12 (Twelve) Months**.
9. ई-निविदा प्रक्रिया के दौरान उठाए गए प्रश्न, सभी शुद्धिपत्र, स्पष्टीकरण आदि यदि कोई हों एवं उनके उत्तर, भी अनुबंध समझौते का हिस्सा होंगे।
All corrigendum's, queries, clarifications etc. if any, raised during e-tendering process and replies thereof shall also form part of the contract agreement.
10. इस अनुबंध के सम्बंध में आगे कोई भी पत्राचार **संयु० महाप्रबन्धक (अभि.-सि), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर** के पते पर संदर्भ **भा.वि.प्रा./श्रीनगर/अभि.-सि./कूलिंग पिट एवं जी एस ई क्षेत्र/2025/W-239/** से किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should be addressed to **Jt. GM (Engg-Civil), Airports Authority of India, Srinagar International Airport, Srinagar** with reference number **AAI/SXR/Engg-C/Cooling Pit & GSE Area/2025/W-239/**.
11. कृपया पावती भेजें तथा इसके साथ संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर विधिवत हस्ताक्षर करने के उपरांत प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप इसे अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signed & stamped on it to the undersigned as a token of acceptance.
12. यदि हिन्दी अथवा अंग्रेजी प्रारूप में कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी प्रारूप ही मान्य होगा।
In case of any discrepancy is found between Hindi or English version, then English version will be taken as correct.

सलंग्न : Price Schedule

भवदीय / Yours Faithfully,


11/6/25

(अनिल कुमार गुप्ता)

संयु० महाप्रबन्धक (अभि.- सिविल),

Jt. GM (Engg.-Civil),

भा.वि.प्रा., श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर

AAI, Srinagar International Airport, Srinagar

कृते अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण व उनकी ओर से

For and on behalf of the Chairman,

Airports Authority of India

मूल प्रति पर नहीं

प्रतिलिपि:

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, उत्तरी क्षेत्र, भाविप्रा, परिचालन कार्यालय परिसर, गुरुग्राम रोड, रंगपुरी, नई दिल्ली - 110037
2. महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल), उत्तरी क्षेत्र, भाविप्रा, परिचालन कार्यालय परिसर, गुरुग्राम रोड, रंगपुरी, नई दिल्ली - 110037
3. महाप्रबंधक (वित्त एवं लेखा), उत्तरी क्षेत्र, भाविप्रा, परिचालन कार्यालय परिसर, गुरुग्राम रोड, रंगपुरी, नई दिल्ली - 110037
4. क्षेत्रीय श्रम आयुक्त (केन्द्र), 420-A, गाँधी नगर, जम्मू - 180004
5. सहायक श्रम आयुक्त (उपकर संग्राहक), बड़गाम, श्रीनगर - 190007

आन्तरिक:

1. निदेशक विमानपत्तन, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर
2. उप महाप्रबंधक (अभि.-वि.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर
3. उप महाप्रबंधक (प्रचालन), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर
4. मुख्य सुरक्षा अधिकारी, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर
5. उप महाप्रबंधक (वित्त एवं लेखा), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर
6. वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-सि.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर


11/6/25

(अनिल कुमार गुप्ता)

संयु० महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल),

Jt. GM (Engg.-Civil),

भा.वि.प्रा., श्रीनगर अन्तर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, श्रीनगर

AAI, Srinagar International Airport, Srinagar

कृते अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण व उनकी ओर से

For and on behalf of the Chairman,

Airports Authority of India